



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 30 juni 2008 (09.07)
(OR. en)**

11242/08

**Interinstitutioneel dossier:
2007/0187 (COD)**

**MI 229
ENT 155
CONSOM 80
CODEC 888**

NOTA A-PUNT

van:	het secretariaat-generaal van de Raad
to:	de Raad
nr. vorig doc.:	10982/08 MI 223 ENT 148 CONSOM 77 CODEC 840
nr. Comv.:	12959/07 MI 211 ENT 107 CONSOM 103 CODEC 940
Betreft:	Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 80/181/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten op het gebied van de meeteenheden
	Politiek akkoord

1. De Commissie heeft haar voorstel op 10 september 2007 bij de Raad en het Europees Parlement ingediend.
2. Op 26 september 2007 heeft de Raad besloten het Economisch en Sociaal Comité te raadplegen, dat op 12 december 2007 advies uitbracht.
3. Het Europees Parlement heeft op 29 november 2007 zijn advies in eerste lezing aangenomen. Het bevat geen amendementen op het Commissievoorstel.

4. Het Comité van permanente vertegenwoordigers heeft op 12 december 2007 enkele wijzigingen in het Commissievoorstel aangebracht en het voorzitterschap opdracht gegeven informeel overleg te plegen met de rapporteur van het Europees Parlement om die wijzigingen te bespreken ter voorbereiding van een snel akkoord in tweede lezing.
5. Na de informele contacten met het Europees Parlement heeft het voorzitterschap een compromistekst voorgelegd die op 18 juni 2008 door het Comité van Permanente Vertegenwoordigers is goedgekeurd. Het Comité droeg het voorzitterschap op de overeengekomen tekst aan het Europees Parlement toe te zenden.
6. In de brief van 25 juni 2008 heeft de voorzitter van de Commissie interne markt en consumentenbescherming van het Europees Parlement overeenkomstig de gemeenschappelijke verklaring inzake de medebeslissingsprocedure bevestigd dat de Commissie haar steun kan verlenen aan een akkoord tussen de instellingen in tweede lezing over de tekst van het voorzitterschap. Die tekst staat in de bijlage bij deze nota.
7. Het Comité van permanente vertegenwoordigers heeft op 27 juni 2008 besloten de Raad te verzoeken het politiek akkoord over de tekst in de bijlage bij deze nota als A-punt te bevestigen.

Conclusie

De Raad wordt verzocht het politiek akkoord over de tekst in de bijlage bij deze nota in de zitting van 15 juli 2008 als A-punt te bevestigen met het oog op de aanneming van zijn gemeenschappelijk standpunt na de bijwerking van de tekst door de juristenvertalers.

Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

tot wijziging van Richtlijn 80/181/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten op het gebied van de meeteenheden

(Voor de EER relevante tekst)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 95,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Richtlijn 80/181/EEG moeten het Verenigd Koninkrijk en Ierland een datum vaststellen voor het schrappen van de uitzonderingen, voor zover die nog worden toegepast, betreffende de pint voor melk in teruggenomen verpakking en bier en cider van het vat, de mile voor verkeersborden en snelheidsmeting en de troy ounce voor transacties met edele metalen. De ervaring heeft echter uitgewezen dat die uitzonderingen als gevolg van het lokale karakter ervan en het geringe aantal betrokken producten kunnen worden gehandhaafd zonder dat daardoor een niet-tarifaire handelsbelemmering ontstaat; het is dan ook niet nodig die uitzonderingen te schrappen.
- (2) Er moet worden gepreciseerd dat de werkingssfeer van Richtlijn 80/181/EEG in overeenstemming is met de doelstellingen van artikel 95 van het Verdrag en niet tot specifieke communautaire actiegebieden beperkt is.
- (3) Richtlijn 80/181/EEG staat toe dat naast de in hoofdstuk I van de bijlage genoemde eenheden tot en met 31 december 2009 aanvullende aanduidingen worden gebruikt. Om echter te vermijden dat belemmeringen ontstaan voor ondernemingen in de Gemeenschap die exporteren naar derde landen die eisen dat bij de producten andere eenheden dan die van hoofdstuk I worden vermeld, is het wenselijk dat het gebruik van aanvullende aanduidingen permanent wordt toegestaan.
- (3 bis) Richtlijn 80/181/EEG ondersteunt een soepele werking van de interne markt door de in de richtlijn voorgeschreven harmonisatie van meeteenheden. In deze context is het raadzaam dat de Commissie de marktontwikkelingen in verband met deze richtlijn en de uitvoering ervan in het oog houdt, met name wat betreft eventuele belemmeringen voor de werking van de interne markt en de verdere harmonisering die nodig is om die belemmeringen weg te nemen.

- (3 ter) Het is raadzaam dat de Commissie er in de context van de handelsbetrekkingen met derde landen, waaronder de trans-Atlantische Economische Raad, nauwgezet naar blijft streven dat producten waarop alleen SI-eenheden vermeld staan, op de markten van derde landen aanvaard worden.
- (4) Het toestaan van aanvullende aanduidingen biedt ook de mogelijkheid om nieuwe metrieke eenheden die op internationaal niveau tot stand komen, soepel en geleidelijk in te voeren.
- (4 bis) In 1995 besloot de Algemene Conferentie voor maten en gewichten de categorie aanvullende SI-eenheden te schrappen als aparte SI-categorie, en de eenheden "radiaal" en "steradiaal" te interpreteren als dimensieloze van SI afgeleide eenheden, waarvan de namen en symbolen desgewenst gebruikt mogen worden, maar niet hoeven te worden, in uitdrukkingen voor andere van SI afgeleide eenheden.
- (5) In 1999 heeft de Algemene Conferentie voor maten en gewichten in het kader van het Internationaal Stelsel van meeteenheden (SI) de katal (symbool kat) als SI-eenheid van katalytische activiteit vastgesteld. Met deze nieuwe geharmoniseerde SI-eenheid kunnen metingen op het gebied van de geneeskunde en de biochemie op coherente, uniforme wijze worden uitgedrukt zodat het risico van verwarring door het gebruik van niet-geharmoniseerde eenheden wordt weggenomen.
- (5 bis) In 2007 nam de Algemene Conferentie voor maten en gewichten een aantekening bij de definitie van kelvin aan om een van de belangrijkste oorzaken van de geconstateerde variabiliteit tussen de uiteenlopende realisaties van het tripelpunt van water weg te nemen. De kelvin wordt gedefinieerd als een fractie van de thermodynamische temperatuur van het tripelpunt van water. In de aantekening wordt verwezen naar water met een specifieke isotopen-samenstelling.
- (6) Aangezien de acre in het Verenigd Koninkrijk en Ierland niet meer voor kadastrale doeleinden wordt gebruikt, hoeft voor deze eenheid geen uitzondering meer te gelden.

(6 bis) Overeenkomstig punt 34 van het Interinstitutioneel Akkoord inzake "Beter wetgeven"¹ dienen de lidstaten ertoe aangespoord te worden voor zichzelf en in het belang van de Gemeenschap hun eigen tabellen op te stellen, die, voor zover mogelijk, het verband weergeven tussen deze richtlijn en de omzettingsmaatregelen, en deze openbaar te maken.

(7) Richtlijn 80/181/EEG moet dus dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

¹ PB C 321 van 31.12.2003, blz. 1.

Artikel 1

Richtlijn 80/181/EEG wordt als volgt gewijzigd:

(1) In artikel 1 komt punt b) als volgt te luiden:

"b) die welke zijn vermeld in hoofdstuk II van de bijlage, alleen in die lidstaten waarin deze eenheden op 21 april 1973 waren toegestaan;".

(2) In artikel 2 komt punt a) als volgt te luiden:

"a) De uit artikel 1 voortvloeiende verplichtingen hebben betrekking op de meetmiddelen die worden gebruikt, op de metingen die worden verricht en op de aanduidingen van in eenheden uitgedrukte grootheden.".

(3) Artikel 3, lid 2, komt als volgt te luiden:

"2. Het gebruik van aanvullende aanduidingen wordt toegestaan.".

(3 bis) Het volgende artikel wordt ingevoegd:

"Artikel 6 ter

De Commissie volgt de marktontwikkelingen in verband met deze richtlijn en de uitvoering ervan op de voet, ten behoeve van een soepele werking van de interne markt en de internationale handel, en legt het Europees Parlement en de Raad uiterlijk 31 december 2019 een verslag voor, zo nodig vergezeld van voorstellen.

(4) De bijlage wordt als volgt gewijzigd:

(a0) In hoofdstuk I, punt 1.1, wordt de alinea "*Eenheid van thermodynamische temperatuur*" vervangen door het volgende:

"Eenheid van thermodynamische temperatuur

De kelvin, eenheid van thermodynamische temperatuur, is de fractie $1/273,16$ van de thermodynamische temperatuur van het tripelpunt van water.

In deze definitie wordt uitgegaan van water met een isotopensamenstelling met de volgende verhoudingen: $0,000\ 155\ 76$ mol ^2H per mol ^1H , $0,000\ 379\ 9$ mol ^{17}O per mol ^{16}O en $0,002\ 005\ 2$ mol ^{18}O per mol ^{16}O .

(13e CGPM - 1967 - resolutie 4 en 23e CGPM - 2007 - resolutie 10)"

(a1) In hoofdstuk I, punt 1.1.1 wordt de titel vervangen door:

"Eigen naam en symbool van de van SI afgeleide eenheid van celsiustemperatuur "

(a2) In hoofdstuk I, punt 1.2 wordt de titel vervangen door:

"Van SI afgeleide eenheden"

(a3) In hoofdstuk I wordt punt 1.2.1 geschrapt.

(a) In hoofdstuk I, punt 1.2.3, worden de volgende rijen toegevoegd:

Katalytische activiteit	katal	kat		$\text{mol} \cdot \text{s}^{-1}$
Vlakke hoek	radiaal	rad		$\text{m} \cdot \text{m}^{-1}$
Ruimtehoek	steradiaal	sr		$\text{m}^2 \cdot \text{m}^{-2}$

(b) In hoofdstuk II wordt de volgende rij geschrapt:

Kadaster	acre	1 ac = 4 047 m ²	ac
----------	------	-----------------------------	----

(c) In hoofdstuk II komt de laatste zin als volgt te luiden: "De in dit hoofdstuk vermelde eenheden mogen onderling of met de eenheden van hoofdstuk I worden gecombineerd om samengestelde eenheden te vormen."

Artikel 2

Omzetting

1. De lidstaten stellen uiterlijk op 31 december 2009 de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast die nodig zijn om aan deze richtlijn te voldoen, en maken deze bekend. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Zij passen die bepalingen toe met ingang van 1 januari 2010.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor die verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de [twintigste] dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, [...]

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

[...]

Voor de Raad

De voorzitter

[...]